



en es pt ar fa

RECHARGEABLE NON-LITHIUM WARNINGS AND DANGERS

Language Contents

en	English.....	5
es	español.....	7
pt	português	9
ar	العربية	11
fa	فارسی	13
	NOTES.....	14

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions are required to always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

DANGER

To reduce the risk of electrical shock:

- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately from receptacle.
- Do not use while bathing or in a shower.
- Do not place or store appliance where it is able to fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
- Unplug this appliance before cleaning.

WARNING

To reduce the risk of burns fire, electrical shock, or injury to persons:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction, by a person responsible for their safety, concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Keep the appliance dry.

- This appliance is to be used with the power supply unit provided with the appliance.

- Do not crush, disassemble, heat above 100°C (212°F), or incinerate the appliance, due to risk of fire, explosion, or burns.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never operate this appliance when it has a damaged cord or plug, when it is not working properly, after it has been dropped or damaged, or after it has been dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not specified by the manufacturer.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Do not use this appliance with a damaged or broken blade or attachment, as it has the potential to result in facial injury.
- During use, do not place or leave the appliance where it is expected to be subject to damage by animal, or exposed to weather.
- Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls to off position (e.g. "0") then remove plug from outlet.

- Do not use outdoors or operate while aerosol (spray) products are being used.
- FOR PET CLIPPERS ONLY: This appliance is intended for trimming purposes only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY

RECHARGING

1. This appliance is conveniently designed for household use. It should be allowed to charge overnight before first use.
2. Connect the transformer to the appliance. BE SURE THE APPLIANCE IS IN THE "OFF - 0" POSITION WHEN CHARGING.
3. Plug the recharging transformer into any convenient electrical outlet at the correct voltage.
4. When the appliance is low in power, it should be connected to the transformer and plugged into an outlet to assure maximum power is available when it is next used. This transformer is designed to continuously charge the battery without overcharging.
5. This appliance is to be used with the power supply unit provided with the appliance.

TROUBLESHOOTING

If the appliance does not seem to take a charge, check the following before returning it for repair:

1. Check outlet voltage by plugging in another appliance.
2. Make sure the outlet simply is not connected to a light switch which turns the power at the outlet off when lights are turned off.
3. Be sure the appliance is properly connected to the recharging transformer, all connections are secure and the switch on the appliance is turned "OFF - 0."
4. If your electricity is connected to a master power switch, we suggest the appliance be disconnected from the charger anytime the master switch is off. Leaving the unit plugged into a dead outlet or an unplugged charger will drain the battery.
5. If the appliance does not run and it is completely charged, turn the unit "ON - I" and pinch or push the blades manually. (Oil may have dried out between the blades, so they may be temporarily stuck together.)

BATTERY REMOVAL

The battery must be removed from appliance before appliance is scrapped:

1. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing battery.
2. See Product Guide for proper battery removal instructions.
3. The battery is to be disposed of safely.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used appliance, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar un dispositivo eléctrico, deben seguirse precauciones básicas en todo momento. Entre ellas se encuentran las siguientes:

LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE DISPOSITIVO

PELIGRO

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas:

- No tocar un dispositivo que se ha caído al agua. Desconectarlo inmediatamente de la toma.
- No usar al bañarse ni dentro de una ducha.
- No colocar ni almacenar el dispositivo en un lugar donde pueda caerse en o ser jalado hacia una bañera o un lavabo.
- No colocar ni dejar caer en agua u otro líquido.
- Excepto durante la carga, este dispositivo debe desconectarse siempre desde la toma eléctrica inmediatamente después de usarlo.
- Desconectar este dispositivo antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones personales:

- Siempre que se cuente con la supervisión o instrucción adecuadas a cargo de una persona responsable de la seguridad que explique el uso seguro del dispositivo y los peligros que conlleva, este dispositivo puede ser operado por niños desde 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que carezcan de la experiencia y el conocimiento necesarios. Se deberá vigilar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben estar a cargo de niños sin supervisión.
- Mantener seco el dispositivo.
- Este dispositivo debe usarse con la unidad de alimentación incluida.

- No triturar, desmontar, calentar por encima de 100 °C ni incinerar este dispositivo debido al riesgo de incendios, explosiones o quemaduras.
- Si está dañado el cable de alimentación, debe ser reemplazado por el fabricante, el agente de servicio o personas con calificaciones similares para evitar riesgos.
- Nunca use este aparato si presenta daños en el cable o el enchufe, cuando no funcione correctamente, después de dejarlo caer o de que sufra daños, ni después de sumergirlo en agua. Lleve el aparato a un centro de servicio para que lo examinen y reparen.
- Usar este dispositivo solo de la manera prevista y según lo descrito en este manual. No usar accesorios no especificados por el fabricante.
- Jamás dejar caer ni insertar ningún objeto en una de las aberturas.
- No usar este dispositivo con cuchillas o accesorios dañados o rotos, ya que pueden producirse lesiones faciales.

- Durante el uso, no colocar ni dejar el dispositivo en un lugar donde pueda sufrir daños de animales ni exponerlo a la intemperie.
- Siempre conecte el cable primero al aparato, y luego al tomacorriente. Para desconectar, coloque todos los controles en posición de apagado (por ejemplo, "0") y luego saque el enchufe del tomacorriente.
- No usar en exteriores, ni usar cuando se estén usando productos en aerosol (spray).

SOLO PARA RECORTADORAS PARA MASCOTAS: Este aparato está diseñado únicamente para fines de recorte.

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE APARATO ES ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO

RECARGA

1. El diseño cómodo de el aparato está pensado para el uso doméstico. Antes de usarla por primera vez, déjela cargando toda la noche.
2. Conecte el transformador a la recortadora. **ASEGÚRESE DE QUE EL APARATO ESTÉ EN LA POSICIÓN "OFF-0" DURANTE LA CARGA.**
3. Enchufe el transformador de recarga en un tomacorriente que tenga el voltaje adecuado.
4. Cuando el aparato esté con la batería baja, deberá conectarla al transformador y enchufarla a un tomacorriente para garantizar la potencia máxima en el próximo uso. Este transformador está diseñado para cargar la pila continuamente sin producir sobrecarga.
5. Este dispositivo debe usarse con la unidad de alimentación incluida.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el aparato no se carga, revise lo siguiente antes de enviarlo a reparar:

1. Revise la corriente del tomacorriente enchufando otro dispositivo.
2. Asegúrese de que el tomacorriente no esté conectado a un interruptor de luz que apague el tomacorriente cuando se apagan las luces.
3. Verifique que el aparato esté correctamente conectada al transformador de recarga, que todas las conexiones estén seguras y que el interruptor de encendido del dispositivo esté en la posición "OFF-0".
4. Si recibe corriente a través de un interruptor maestro, le recomendamos desconectar el aparato del cargador cuando el interruptor maestro esté apagado. Si deja el dispositivo enchufado a un tomacorriente sin corriente o a un cargador desenchufado, se agotará la pila.
5. Si el aparato no funciona y está totalmente cargada, encienda el dispositivo ("ON - I") y empuje las cuchillas manualmente. (Es posible que se haya secado el aceite entre las cuchillas y, por eso, se hayan quedado pegadas momentáneamente.)

RETIRO DE LA BATERÍA

Es necesario retirar la batería del aparato antes de desecharlo:

1. Debe desconectarse el aparato de la alimentación eléctrica antes de retirar la batería.
2. Consulte la guía del producto para ver las instrucciones para el retiro correcto de la batería.
3. Debe desechar la batería de manera segura.



Esta marca indica que este producto no se debe desechar junto a otros desechos domésticos en la UE. Para evitar un posible daño al medioambiente o a la salud de los seres humanos a causa de la eliminación no controlada de los desechos, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con la tienda donde compró el producto. Pueden recibir este producto y realizar un reciclado seguro para el medioambiente.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTE

Ao utilizar um aparelho elétrico, devem ser sempre tomadas precauções básicas, incluindo as seguintes:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A UTILIZAÇÃO DESTA APARELHO

PERIGO

Para reduzir o risco de choque elétrico:

- Não apanhe um aparelho que tenha caído na água. Desligue-o imediatamente da tomada.
- Não utilize este aparelho na banheira ou no duche.
- Não coloque nem arrume este aparelho onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou lava-louça.
- Não coloque este aparelho nem o deixe cair em água ou noutro líquido.
- Exceto ao carregar, desligue sempre este aparelho da tomada elétrica imediatamente após a utilização.
- Desligue sempre este aparelho antes de proceder à sua limpeza.

ATENÇÃO

Para reduzir o risco de queimaduras, incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, desde que sujeitas a supervisão ou tenham recebido instruções, por parte da pessoa responsável pela sua segurança, relativamente à utilização do aparelho de forma segura e que compreendam os perigos envolvidos. As crianças devem supervisionadas para garantir que elas não brincam com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o aparelho seco.
- Este aparelho deve ser utilizado unicamente com a unidade de alimentação fornecida com o mesmo.
- Não esmague, não desmonte, não aqueça acima de 100 °C nem incinere o aparelho, devido ao risco de incêndio, explosão ou queimaduras.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo agente de assistência ou por pessoas igualmente qualificadas a fim de evitar quaisquer perigos.
- Nunca opere este aparelho se houver danos no cabo ou no plugue, quando ele não estiver funcionando corretamente, após haver sofrido queda ou dano ou após ter sido mergulhado em água. Retorne o aparelho à central de assistência para exame e reparo.
- Utilize este aparelho unicamente para o fim a que se destina, conforme descrito neste manual. Não utilize acessórios não especificados pelo fabricante.

- Nunca deixa cair nem insira nenhum objeto em qualquer abertura.
 - Não utilize este aparelho com uma lâmina ou um acessório partido ou danificado, a fim de evitar o risco de ferimentos faciais.
 - Durante a utilização, não coloque nem deixe o aparelho onde possa estar sujeito a danos por um animal ou exposto às condições atmosféricas.
 - Sempre conecte o plugue primeiro no aparelho e depois na tomada. Para desconectar, coloque todos os controles na posição desligada (ex.: "0") e depois remova o plugue da tomada.
 - Não use o aparelho em ambientes externos, nem enquanto estiver usando aerossóis (sprays).
- PARA APARADORES DE ANIMAIS DE ESTIMAÇÃO APENAS:** Este produto deve ser utilizado apenas para aparar.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

ESTE APARELHO FOI PROJETADO APENAS PARA USO RESIDENCIAL

RECARGA

1. Este aparelho está desenhado convenientemente para o uso doméstico. Antes do primeiro uso, o aparelho deve ser carregado durante a noite inteira.
2. Conecte o transformador ao aparelho. **VERIFIQUE QUE O APARELHO ESTEJA NA POSIÇÃO "DESLIGADO - 0" QUANDO RECARREGAR.**
3. Ligue o transformador de recarga em qualquer tomada elétrica conveniente na tensão correta.
4. Quando o aparelho tiver potência baixa, deve ser conectado ao transformador e ligado a uma tomada para garantir que a máxima potência esteja disponível no próximo uso. O transformador está desenhado para carregar totalmente a bateria sem sobrecarregar.
5. Este aparelho deve ser utilizado unicamente com a unidade de alimentação fornecida com o mesmo.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se seu aparelho aparentemente não estiver sendo carregado, verifique os seguintes pontos antes de devolver para sua reparação:

1. Verifique a corrente elétrica da tomada conectando outro aparelho.
2. Assegure-se de que a tomada simplesmente não esteja conectada a um interruptor de luz que bloqueie a energia elétrica na tomada ao desligar as luzes.
3. Assegure-se de que o aparelho esteja corretamente conectado ao transformador de recarga, que todas as conexões sejam seguras e que o interruptor do aparelho esteja colocado em "DESLIGADO - 0".
4. Se a eletricidade estiver conectada a um interruptor de energia principal, é recomendável desconectar o aparelho do carregador quando o interruptor principal estiver desligado. Se deixar a unidade conectada a uma tomada que não funciona ou a um carregador desligado, a bateria irá se esgotar.
5. Se o aparelho não funcionar e estiver completamente carregado, coloque a unidade na posição "LIGADO - I" e aperte ou empurre as lâminas manualmente. (O azeite pode ter secado entre as lâminas, que podem estar temporariamente aderidas).

REMOÇÃO DA BATERIA

A bateria deve ser removida do aparelho antes que ele seja descartado:

1. O aparelho deve estar desconectado da fonte de energia quando você for remover a bateria.
2. Consulte o Guia do Produto para ver as instruções apropriadas de remoção da bateria.
3. A bateria deve ser descartada com segurança.



Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controle, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

إرشادات هامة للسلامة

عند استخدام جهاز كهربائي، يلزم اتباع احتياطات أساسية دائماً، وهي تشمل ما يلي
الرجاء قراءة جميع الإرشادات قبل استخدام هذا الجهاز الكهربائي

خطر

لتقليل خطر حدوث صدمة كهربائية:

- لا تقترب من جهاز منغمس في الماء. قم بإلغاء توصيله على الفور من المقبس.
- لا تستخدمه إذا كنت في دورة المياه أو أثناء الاستحمام.
- لا تضع الجهاز أو تخزينه في مكان يمكن أن يسقط فيه في أنبوب أو يمكن أن يغرق فيه.
- لا تضع الجهاز أو تسقطه في الماء أو أية سوائل أخرى.
- إلا إذا كنت تقوم بشحن الجهاز، قم بإلغاء توصيله دائماً من مأخذ التيار الكهربائي على الفور بعد الاستخدام.
- قم بإلغاء توصيل الجهاز قبل تنظيفه.

تحذير

لتقليل خطر حدوث الاحتراق، أو حريق، أو صدمة كهربائية، أو إصابات للأشخاص:

- هذا الجهاز يمكن استخدامه من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٨ أعوام فيما فوق والأشخاص ذوي القدرات الحسية والمادية والعقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا كانوا يخضعون للإشراف أو التعليمات من جانب شخص مسؤول عن سلامتهم بشأن استخدام الجهاز في مكان آمن وفهم المخاطر ذات الصلة. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لهُوهم بالجهاز. لا يجب تنظيف الجهاز وصيانته بواسطة الأطفال دون إشراف.
- حافظ على الجهاز جافاً.

• لا يجوز استخدام هذا الجهاز إلا مع وحدة الطاقة المرفقة بالجهاز.

- لا تقم أبداً بسحق الجهاز أو محاولة تفكيكه أو تسخينه للدرجة حرارة فوق ١٠٠ درجة مئوية (٢١٢ درجة فهرنهايت) أو حرق الجهاز، وذلك حتى لا تتسبب في حدوث حريق أو انفجار أو حروق للمستخدم.
- في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله بواسطة جهة التصنيع، أو وكيل الخدمة أو الأشخاص من ذوي الخبرة في ذلك لكي تتجنب أية مخاطر قد تنجم عن ذلك.
- تجنب تماماً تشغيل هذا الجهاز حين يكون به سلك أو قابس تالف، أو حين لا يعمل بشكل صحيح، أو بعد تعرّضه للسقوط أو الضرر، أو بعد سقوطه في الماء، وأعد الجهاز إلى مركز الصيانة لفحصه وإصلاحه.
- استخدم هذا الجهاز للغرض المخصص له فقط والموضح في دليل الاستخدام المرفق. لا تستخدم أية أجزاء إضافية أو مرفقات للجهاز غير محددة من جهة التصنيع.
- تجنب إسقاط أو إدخال أي جسم غريب في أي من فتحاته.
- لا تستخدم هذا الجهاز وهو يحتوي على شفرة أو مرفقات تالفة أو مكسورة، لأنه بإمكانها التسبب في حدوث إصابة في الوجه.
- أثناء الاستخدام، لا تقم بوضع الجهاز أو تركه في مكان يكون معرضاً معه للخطر أو التلف بواسطة أحد الحيوانات ولا تعرضه للظواهر الجوية.
- وصل القابس دائماً بالجهاز أولاً ثم مآخذ التيار، لفصل الجهاز، أدر كل عناصر التحكم إلى وضع إيقاف التشغيل (مثل "٠") ثم انزع القابس من مأخذ التيار.
- لا تستخدم الجهاز في الأماكن المفتوحة أو في أثناء استخدام منتجات الرذاذ (البخاخات).
- لا آلات الحلاقة الحيوانات الأليفة: هذا الجهاز مخصص لأغراض التشذيب فقط.

قم بحفظ هذه الإرشادات

الغرض من هذا الجهاز هو الاستخدام المنزلي فقط

إعادة الشحن

١. تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي بسهولة. يجب شحنه طوال الليل قبل استخدامه أول مرة.
٢. أوصل المحول بالجهاز. تأكد من ضبط آلة الجهاز على وضع "إيقاف التشغيل - ٠" عند شحنه.
٣. أوصل محول إعادة الشحن بأي منفذ كهرباء بجهد كهربائي مناسب.

٤. عند انخفاض طاقة الجهاز، يجب توصيله بالمحول وتوصيله بمنفذ كهربى لضمان توفير الحد الأقصى من الطاقة اللازمة عند استخدامها في المرة التالية. تم تصميم هذا المحول لشحن البطارية باستمرار دون الإفراط في الشحن أكثر مما تحتمل.
٥. لا يجوز استخدام هذا الجهاز إلا مع وحدة الطاقة المرفقة بالجهاز.

استكشاف المشكلات وحلها

في حالة تعذر شحن الجهاز، تحقق مما يلي قبل إرجاعه من أجل الإصلاح:

١. افحص تيار منفذ الكهرباء من خلال توصيل جهاز آخر به.
٢. تأكد من عدم اتصال المنفذ بفتحة إيقاف تشغيل طاقة المنفذ عند إيقاف تشغيل المصباح.
٣. تأكد من توصيل الجهاز بمحول إعادة الشحن بشكل صحيح، وتأكد أيضاً من أن كافة التوصيلات آمنة ومن ضبط مفتاح آلة التشذيب على وضع "إيقاف الجهاز -".
٤. في حالة اتصال منفذ الكهرباء بفتحة طاقة رئيسي، نوصي بفصل الجهاز عن الشاحن في أي وقت يكون فيه المفتاح الرئيسي في وضع إيقاف التشغيل. يؤدي اتصال الجهاز بمنفذ غير متصل بالتيار الكهربى أو شاحن غير متصل بمنفذ كهربى إلى استنزاف البطارية.
٥. في حالة عدم اشتغال الجهاز وهو مشحون بشكل تام، اضبط الجهاز عند وضع "التشغيل -I" واضغط على الشفرات أو ادفعها يدوياً. (قد تلتصق الشفرات ببعضها مؤقتاً نتيجة جفاف الزيت الموجود فيها).

إزالة البطارية

يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل تفكيكه:

١. يجب فصل الجهاز عن مصدر الطاقة الرئيسي عند إزالة البطارية.
٢. انظر دليل المنتج للاطلاع على الإرشادات المناسبة لإزالة البطارية.
٣. يجب التخلص من البطارية بشكل آمن.

هذه العلامة تشير إلى أن هذا المنتج لا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لكي تمنع أي ضرر بالبيئة أو بصحة الإنسان عند التخلص من النفايات بشكل غير منضبط، قم بإعادة تدوير



دستورالعمل‌های ایمنی مهم

هنگام استفاده از لوازم برقی، همواره انجام اقدامات پیشگیرانه اساسی، از جمله موارد ذیل ضروری است:

پیش از استفاده از این دستگاه، تمام دستورالعمل‌ها را مطالعه نمایید

خطر

برای کاهش خطر برق‌گرفتگی:

- دستگاهی را که در آب افتاده است با دست بر ندارید. فوراً دستگاه را از برق بکشید.
- در حین استفاده از وان یا زیر دوش از دستگاه استفاده نکنید.
- دستگاه را در جایی که احتمال افتادن یا کشیدن شدن آن در داخل وان یا سینک وجود دارد قرار نداده یا نگه داری نکنید.
- از قراردادن و یا افتادن آن در داخل آب یا سایر مایعات جلوگیری کنید.
- بجز در حین شارژ، همیشه بلافاصله پس از استفاده دستگاه را از پریز برق بکشید.
- قبل از تمیزکاری دستگاه را از پریز برق بکشید.

هشدار

برای کاهش خطر سوختگی، آتش‌سوزی، برق‌گرفتگی یا جراحت افراد:

- افراد بالای ۸ سال یا کسانی که دچار ناتوانی جسمی، حسی و ذهنی اند یا دارای تجربه و آگاهی کافی نیستند در صورتی می‌توانند از این دستگاه استفاده کنند که این کار را تحت نظارت یا آموزش مربوط به استفاده ایمن از دستگاه توسط افراد مسئول ایمنی آنها و با درک خطرات حین کار انجام دهند. برای اطمینان از اینکه کودکان با دستگاه بازی نکنند، باید تحت نظر باشند. کودکان نباید بدون نظارت بزرگسالان اقدام به انجام عملیات تمیزکاری و سرویس و نگهداری دستگاه نمایند.
- دستگاه را خشک نگه دارید.

• از این دستگاه باید با یونیت تأمین برقی استفاده کرد که همراه با دستگاه عرضه شده است.

- به خاطر خطر آتش‌سوزی، انفجار یا سوختگی، اقدام به له، اوراق و داغ کردن بیش از ۱۰۰ درجه سانتیگراد (۲۱۳°F) دستگاه نکنید.
- در صورت آسیب دیدن سیم برق برای جلوگیری از بروز خطر، باید توسط شرکت تولیدکننده نمایندگی خدمات پس از فروش آن و یا افراد مجاز تعویض شود.
- در صورت آسیب دیدگی سیم یا دوشاخه یا عملکرد نامناسب و نیز بعد از افتادن، آسیب دیدن یا سقوط دستگاه در آب، به هیچ وجه آن را روشن نکنید.
- از این دستگاه فقط برای مقاصد مشروح در این دفترچه راهنما استفاده کنید. از وسایل الحاقی که تولیدکننده مشخص نکرده است استفاده نکنید.
- از قرار دادن یا افتادن هر گونه شی در داخل روزنه‌های بدنه دستگاه جلوگیری کنید.
- با توجه به وسیله الحاقی آسیب‌دیده از این دستگاه استفاده نکنید، چرا که ممکن است این کار باعث جراحت صورت شما شود.
- هنگام استفاده از دستگاه آن در جایی قرار ندهید که حیوانات یا شرایط جوی به آن آسیب برسانند.
- همواره دوشاخه را ابتدا به دستگاه و سپس به خروجی وصل کنید. به منظور قطع اتصال، تمام کنترل‌ها را روی موقعیت خاموش قرار دهید (به عنوان مثال «۰») سپس دوشاخه را از خروجی جدا کنید.
- در خارج از خانه یا هنگام استفاده از محصولات آئروسل (افشانه) بکار گرفته نشود.

این دستورالعمل‌ها را نزد خود نگه دارید

این محصول فقط برای کاربرد خانگی طراحی شده است

شارژ مجدد

۱. این دستگاه در اصل برای استفاده خانگی در نظر گرفته شده است. قبل از اولین استفاده باید بگذارید به مدت یک شب شارژ شود.

۲. مبدل را به دستگاه وصل کنید. هنگام شارژ دستگاه اطمینان حاصل کنید که در وضعیت "OFF" - "باشد.

۳. دوشاخه مبدل را به پریزی مناسب با ولتاژ درست بزنید.

۴. هنگام ضعیف بودن باتری دستگاه باید آن را به مبدل متصل کرده و به پریز بزنید تا مطمئن شوید که باتری برای استفاده بعدی کاملاً شارژ خواهد بود. این مبدل به گونه‌ای طراحی شده است که همیشه باتری را شارژ کرده و از شارژ شدن بیش از حد باتری جلوگیری می‌کند.

۵. از این دستگاه باید با یونیت تأمین برقی استفاده کرد که همراه با دستگاه عرضه شده است.

عیب‌یابی

اگر به نظر دستگاه شارژ برقی دارد قبل از بازگرداندن آن برای تعمیر، موارد زیر را بررسی کنید:

۱. با اتصال دستگاهی دیگر بررسی کنید که پریز برق دارد یا نه.

۲. اطمینان حاصل کنید که پریزی نباشد که در زمان قطع برق جریان برق را قطع کند.

۳. اطمینان حاصل کنید که دستگاه به درستی به مبدل شارژ متصل شده تمام اتصالات درست و کلید روشن کردن ریش‌تراش در وضعیت "OFF" باشد.

۴. اگر برق شما به دارای فیوز است، پیشنهاد می‌کنیم که هنگام پریدن فیوز، دستگاه را از شارژر جدا کنید. دستگاه را در حالت اتصال به یک پریز بدون برق یا مبدل رها نکنید زیرا این کار باعث تخلیه باتری خواهد شد.

۵. اگر با اینکه شارژ دستگاه پر است اما کار نمی‌کند کلید روشن کردن دستگاه را در وضعیت "ON - I" و با دست تیغه‌ها را فشار داده یا بکشید. (ممکن است روغن روانساز بین تیغه‌ها خشک شده باشد و باعث شده باشد که موقتاً به هم بچسبند).

جدا کردن باتری

باتری باید قبل از اوراق کردن دستگاه جدا شود:

1. اتصال دستگاه باید هنگام جدا کردن باتری قطع شود.

2. به منظور جدا کردن مناسب باتری به راهنمای محصول مراجعه کنید.

3. باتری باید به صورت ایمن دفع شود.

این علامت نشان می‌دهد که در کشورهای عضو اتحادیه اروپا نباید این محصول را همراه با سایر زباله‌های خانگی دور انداخت. برای جلوگیری از آسیب دیدن احتمالی محیط زیست و سلامت انسان بر اثر دفع کنترل نشده زباله، وظیفه خود را برای بازیافت آن بجا آورید تا با این کار باعث پایداری استفاده مجدد از منابع مادی شوید. برای بازگرداندن دستگاه قدیمی، لطفاً از سیستم‌های بازگردانی و جمع‌آوری محصولات قدیمی استفاده نمایید و یا با فروشگاهی که محصول را از آن خریداری کرده‌اید تماس بگیرید. آنها می‌توانند این محصول را برای بازیافت شدن سازگار با محیط زیست به مراکز خاص آن ارسال کنند.



NOTES:

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.





WAHL CLIPPER CORPORATION
World Headquarters
P.O. Box 578. Sterling, IL 61081

Wahl (UK) Limited
Sterling House, Clipper Close
Ramsgate, Kent CT12 5GG

Wahl Hungária Kft
H-9200 Mosonmagyaróvár
Barátság u.6.
Hungary

Wahl International Consumer Group B.V.
Engelenburgstraat 36
7391 AM Twello,
The Netherlands

Wahl Spain
Fernando Giner de los Ríos 12
46910 Sedaví
Valencia, Spain

Wahl France SAS
13, Rue du Parc
F-67205 Oberhausbergen
France

WAHL Italia s.r.l.
Via Gobetti 52 - 2° piano
I-40129 Bologna (BO)
Italia

WAHL Russia
(ООО «Уолл Рус»)
Российская Федерация
129164, Москва,
Ракетный бульвар, 16
info@wahlrus.ru

Wahl India Grooming Products Pvt Ltd.
B-1002, 10TH Floor, B-Wing, Lotus Corporate Park, Off
Jay Coach Flyover,
Western Express Highway,
Goregaon-East, Mumbai 400-063.

Wahl Japan
K Building 8F
1-32-11 Yoyogi,
Shibuya-Ku, Tokyo 151-0053, Japan

Wahl Australia PTY LTD
PO Box 456
Acacia Ridge Qld 4110,
Australia

Wahl NZ Limited
PO Box 38 323
Wellington Mail Centre
Lower Hutt 5045, New Zealand

Wahl Clipper Brasil
Rodovia Geraldo Scavone, 2300
UC 45. Pedregulho.
Jacarei - SP. CEP: 12305-490

Wahl Argentina
Av. Alvarez Jonte 5655
Buenos Aires (C1407GPK), Argentina

WAHL MEA FZCO.
Office #123, Building # 6E - A
P.O. Box: 371395,
Dubai Airport Free Zone,
Dubai- U.A.E.

Wahl Clipper (Pty) Ltd
PO Box 2916 Bedfordview,
Gauteng 2007 South Africa

© 2019

Wahl® is a registered trademark
of Wahl Clipper Corporation

www.wahl-consumer.com